

**Editorial / Editorial**

página 01

Regina Célia S. C. Fernandes

---

**Relatos de Caso / Case Reports**

**Síndrome de Kabuki: relato de caso.**

página 02

*Kabuki Syndrome: case report*

Fernanda Correia Santos, Sylvia Regina de Souza Moraes, Martha Verônica Câmara Barbosa.

**Síndrome de Turner: relato de caso.**

página 07

*Turner Syndrome: case report.*

Pollyana Cassimiro Oliveira Alves, Regina Célia de Souza Campos Fernandes, Enrique Medina-Acosta.

---

**Opinião / Opinion**

**Transmissão Vertical do HIV e Amamentação ao Seio: mais controvérsias.**

página 14

*Vertical Transmission of HIV and Breastfeeding: more controversies.*

Regina Célia de Souza Campos Fernandes.

---

**Anais da IV Semana Científica da FMC**

Temas Livres: resumo das apresentações orais e pôsteres

página 16

---

# **Revista Científica da Faculdade de Medicina de Campos**

---

**Editor Científico:** Regina Célia de Souza Campos Fernandes

**Editores Associados:** Maria das Graças Sepúlveda Campos e Campos; Abdalla Dib Chacur

**Conselho Editorial:**

**Faculdade de Medicina de Campos**

Aldo Franklin Ferreira Reis

Israel Nunes Alecrin

Sylvia Regina de Souza Moraes

Valdebrando Mendonça Lemos

Márcia Azevedo Caldas

Jorge Sabaneeff

Cláudio Luiz dos Santos Teixeira

Annelise Maria de Oliveira Wilken de Abreu

Frederico Paes Barbosa

João Luiz Mattos de Almeida

Nélio Artilles Freitas

Maria Auxiliadora Peixoto Peçanha

Fernando de Carvalho Vasconcellos

Vera Lúcia Marques da Silva

**Universidade Estadual do Norte Fluminense Darcy Ribeiro**

Enrique Medina-Acosta

Lílian Maria Bahia Garcia de Oliveira

Olney Vieira da Motta

**Universidade do Estado do Rio de Janeiro**

Leninha Valério do Nascimento

**Universidade Federal Fluminense**

Honomar Ferreira de Souza

**Universidade Federal do Rio de Janeiro**

Juan Piñeiro Maceira

**Curso de Graduação em Farmácia**

Maria Raquel Garcia Vega

**Equipe Técnica:**

**Bibliotecárias:** Maria Cristina Miranda Lima e Inez Barcellos de Andrade

**Tradutora:** Mary Tavares

**Coordenação Gráfica:** Wellington Cordeiro

**Equipe Multidisciplinar:**

**Enfermagem:** Edna da Cruz Vieira

**Laboratório:** Luciana Cordeiro de Araújo

**Serviço Social:** Giselle Cereja de Alencar

**Recursos Educacionais:** Odila Maria de Carvalho Mansur

**Jornalista Responsável:** Herbson Freitas

---

Revista Científica da Faculdade de Medicina de Campos é o órgão oficial da Faculdade de Medicina de Campos para publicação de contribuições científicas de interesse regional e nacional.

**Distribuição:** nacional - **Periodicidade:** semestral - **Tiragem:** 1.000 exemplares - **Gráfica:** Grafimar

**Correspondência e artigos:** Coordenação de Pesquisa da Faculdade de Medicina de Campos, Av. Alberto Torres, 217 - Centro Campos dos Goytacazes - RJ - CEP: 28035-580 - Telefone/fax: (22) 21012929



## Instruções aos autores

---

A Revista Científica da Faculdade de Medicina de Campos é uma publicação especializada aberta a contribuições nacionais e regionais e distribuída nacionalmente. Tem por objetivo publicar informações científicas em Saúde que possam contribuir para o conhecimento médico e dos demais profissionais de saúde, que não tenham sido e nem venham a ser publicadas em outros periódicos.

### 1. Direitos Autorais

Os trabalhos publicados são de propriedade da Revista, o que lhe confere os direitos autorais, sendo vedada a reprodução total ou parcial em outros periódicos, bem como a tradução para outros idiomas, sem a autorização do Conselho Editorial. Os autores têm responsabilidade sobre os conceitos emitidos nos trabalhos. A Revista não aceita matéria paga em seu espaço editorial.

### 2. Seções e Categorias de Artigos

- a) Artigos Originais, Pesquisa Clínica e Ensino Médico
- b) Revisões
- c) Relatos de Casos
- d) Artigos da Equipe Multiprofissional de Saúde
- e) Como eu trato?

a) **Artigos Originais:** são destinados a divulgar resultados de pesquisa original inédita. O texto deve ter no máximo 3.000 palavras, excluindo tabelas e referências.

b) **Revisões:** são avaliações críticas sistematizadas da literatura sobre determinado assunto. Devem limitar-se a 6.000 palavras, excluindo referências e tabelas.

c) **Relatos de Casos:** deverão ter até 1500 palavras, excluindo tabelas e referências.

d) **Artigos da Equipe Multidisciplinar de Saúde:** deverão seguir a sistematização descrita na categoria na qual se incluir.

e) **Como eu trato:** deve ter até 600 palavras e 5 referências.

### 3. Processo de Julgamento dos Artigos

O Editor Científico faz uma revisão inicial quanto ao cumprimento das exigências para submissão do artigo. Em seguida ele é enviado a um revisor especialista na área pertinente para avaliação do mérito e contribuição científica. Após o recebimento do parecer, ele é avaliado pelo Conselho Editorial que decide pela aceitação do artigo sem modificação, pela recusa ou pela devolução aos autores com as sugestões de modificações. O anonimato é garantido durante todo o processo de julgamento.

### 4. Apresentação dos Artigos

a) Os artigos devem ser preparados de acordo com as "Instruções aos autores".

b) Os artigos devem ser encaminhados acompanhados de uma carta de submissão assinada por todos os autores afirmando que o artigo é original; que seus autores aprovam a versão final; que foi aprovado pelo Comitê de Ética em Pesquisa da Instituição de origem dos seus autores; e que os mesmos cedem os direitos autorais à Revista em caso de publicação.

c) Devem ser digitados em uma só face, com letras corpo 12, em espaço duplo, texto corrido sem colunas, em folha de papel branco, tamanho ofício (A4), mantendo margens laterais de 3 cm, bem como no topo e no pé de cada página. Todas as páginas, devem ser numeradas a partir da folha de identificação. Cada original deverá ser acompanhado de 2 vias impressas, inclusive das figuras e tabelas e de um disquete, 3 1/2, programa MS, Word for Windows, versão 95/97 para texto, em Excel versão 95/97 para gráficos e em formato JPG (imagem) para fotografias, desenhos e mapas.

d) A estrutura do texto deve seguir a categoria de artigo escolhida.

e) A página de identificação do artigo deve conter:

- 1. título do artigo;
- 2. seção da revista a qual se destina;



## Instruções aos autores (continuação)

3. nome completo de cada autor em ordem de participação e número índice sobrescrito correspondente à titulação principal;

4. titulação principal dos autores e número índice;

5. nome e endereço da Instituição ou Departamento em que o trabalho foi realizado ou está vinculado;

6. nome e endereço, telefone, fax, e-mail do autor responsável para troca de correspondência.

f) Resumos: devem ser apresentados em português e inglês. Os textos dos resumos devem ser rigorosamente iguais e conter no máximo 250 palavras.

**Artigos originais:** Introdução, Objetivos, Métodos, Resultados e Conclusões.

**Artigos de Revisão:** Objetivos, Métodos, Resultados, Discussão, Conclusões e/ou Comentários.

**Relatos de Casos:** Introdução, Objetivos, Descrições e Conclusões.

g) Descritores devem ser indicados entre 3 e 10, extraídos do vocabulário "Descritores em Ciências da Saúde", disponível na Internet (<http://decs.bvs.br/>) e incluídos ao final do Resumo em Português e do Abstract em Inglês.

h) Agradecimentos

i) Referências devem ser feitas por número arábico, em expoente de forma consecutiva, de acordo com a ordem em que forem mencionadas pela primeira vez no texto. Publicação com até 6 autores, citam-se todos. Acima de 6 autores, citam-se os 6 primeiros seguidos da expressão latina et al. Os títulos dos periódicos devem ser apresentados de forma abreviada de acordo com o SeCS/Index Médicos/MEDLINE.

Exemplos:

**1. Artigo de periódico:**

Woods CR. Syphilis in children. Congenital and acquired. Semin Pediatr Infect Dis 2005; 16:245-57.

**2. Livro:**

Farhat CK, Carvalho ES, Carvalho LH, Succi RCM. Infectologia Pediátrica. 2ª ed. São Paulo: Editora Atheneu; 1999.

**3. Capítulo de livro:**

Nogueira SA. Dengue. In: Farhat CK, Carvalho ES, Carvalho LH, Succi RCM, editores. Infectologia Pediátrica. 2ª ed. São Paulo: Editora Atheneu; 1999. p. 378-382.

**4. Dissertação e tese:**

Sztanjbok DCN. Prevalência da infecção pelo vírus da imunodeficiência humana, vírus da hepatite B e Treponema pallidum em gestantes atendidas em maternidade pública do Rio de Janeiro. [Tese de Mestrado]. Rio de Janeiro: Faculdade de Medicina da Universidade Federal do Rio de Janeiro; 1999.

**5. Trabalho apresentado em eventos:**

Succi RCM. Avaliação da implementação da transmissão vertical do HIV no Brasil: resultados e problemas enfrentados, a experiência da Escola Paulista de Medicina EPM/UNIFESP. Conferência Internacional sobre Infecção pelo HIV em Mulheres e Crianças; 2004, jun 24/6; Rio de Janeiro. Rio de Janeiro: Informed Eventos; 2002.

**6. Documento eletrônico:**

Cancer-pain.org [site na internet] New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c 2000 - 01 [atualizada em 2002, maio 16, acesso em 2002, junho 9]. Disponível em: <http://www.cancer-pain.org/>.

**Referência:**

1. International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Updated February 2006. <http://icmje.org/>. Acesso: 21/04/2007.



## Editorial

---

Com esta edição atingimos o 4º ano de nossa publicação. Dela fazem parte os resumos dos trabalhos inscritos na Semana Científica da Faculdade de Medicina de Campos. Aproveitamos a oportunidade para externar a nossa alegria com o número expressivo de resumos enviados e destacamos a participação de alguns segmentos da Escola que fizeram a diferença neste evento: as integrantes da Liga Nefrologia; professores e alunos do Centro de Saúde de Custodópolis; o grupo da Unidade Neonatal do Hospital dos Plantadores de Cana, composto por membros da Liga de Pediatria,

plantonistas e professores; e o grupo da Disciplina de Patologia incluindo professores e monitores. Dois artigos tratam de entidades genéticas, a Síndrome de Turner e a Síndrome de Kabuki, esta última de descrição mais recente e que corresponde ao primeiro caso acompanhado em nossa cidade. Também é discutido o documento intitulado "HIV e a primeira mamada", elaborado por especialistas da Universidade de São Paulo.

Esperamos que a leitura seja proveitosa e que as contribuições dos corpos docente e discente venham enriquecer ainda mais os próximos números.

---

*Regina Célia de Souza Campos Fernandes - Editora Científica*

Foto: Acervo/Leonardo de Vasconcelos

